

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

**BESLUT AV RÅDET OCH AV FÖRETRÄDARNA FÖR MEDLEMSSTATERNAS REGERINGAR,
FÖRSAMLADE I RÅDET**

av den 20 december 2012

om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan

(2013/398/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD OCH FÖRETRÄDARNA FÖR
MEDLEMSSTATERNAS REGERINGAR, FÖRSAMLADE I RÅDET, HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.5 och 218.8
första stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har på unionens och medlemsstaternas vägnar förhandlat fram ett Europa–Medelhavsavtal om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) i enlighet med beslutet av rådet och företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar, församlade i rådet, av den 8 april 2008 om att bemyndiga kommissionen att inleda förhandlingar. Förhandlingarna slutfördes med framgång genom att avtalet paraferades den 30 juli 2012.
- (2) Eftersom avtalet omfattar aspekter som faller under både unionens och medlemsstaternas behörighet bör detta beslut, för att säkerställa ett nära samarbete och enhetlighet i internationella relationer, antas gemensamt av rådet och medlemsstaterna. Dessutom syftar detta beslut till att säkerställa en enhetlig tillämpning i fråga om den gemensamma kommitté som inrättas genom artikel 22 i avtalet.
- (3) De regler som är avsedda att säkerställa det nära samarbetet och enhetligheten bör innehålla klar vägledning om representation "på plats", bland annat genom att bekräfta behovet av ett gemensamt och allmänt synsätt.

Inom ramen för ett blandat avtal bör dessa regler ändå till fullo respektera fördelningen av befogenheter mellan unionen och dess medlemsstater samt unionens förfaranden även i fråga om fastställande av unionens ståndpunkt och unionens företrädare i den gemensamma kommittén.

- (4) Avtalet bör undertecknas och tillämpas provisoriskt, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ingående avslutas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknande

Undertecknandet av Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan, bemyndigas härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att avtalet ingås. Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Bemyndigande att underteckna

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar.

Artikel 3

Provisorisk tillämpning

I avvaktan på att avtalet träder i kraft ska det tillämpas provisoriskt av unionen och dess medlemsstater, i enlighet med deras tillämpliga interna förfaranden och/eller nationella lagstiftning, från och med dagen för dess undertecknande ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dagen för avtalets undertecknande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 4***Gemensam kommitté**

1. Europeiska unionen och dess medlemsstater ska företrädas av företrädare för kommissionen respektive medlemsstaterna i den gemensamma kommitté som inrättas genom artikel 22 i avtalet.

2. Den ståndpunkt som ska intas av unionen och stöddas av dess medlemsstater i den gemensamma kommittén i frågor där unionen har exklusiv behörighet, och där något beslut med rättslig verkan inte krävs, ska fastställas av kommissionen och ska i förväg meddelas rådet och medlemsstaterna.

3. Den ståndpunkt som ska intas av unionen och dess medlemsstater i den gemensamma kommittén i andra frågor än de som avses i punkt 2, och där något beslut med rättslig verkan inte krävs, ska fastställas gemensamt av kommissionen och medlemsstaterna.

4. När det gäller beslut med rättslig verkan i gemensamma kommittén i frågor som faller inom unionens exklusiva behörighetsområde ska unionens ståndpunkt med stöd av medlemsstaterna antas av rådet med kvalificerad majoritet på förslag av kommissionen, om inget annat föreskrivs i de tillämpliga röstningsförfaranden som fastställs i fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

5. När det gäller andra beslut med rättslig verkan i gemensamma kommittén än de som avses i punkt 4 ska unionens och dess medlemsstaters ståndpunkt antas av rådet med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen, om inget annat föreskrivs i de tillämpliga röstningsförfaranden som fastställs i fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och av medlemsstaterna.

*Artikel 5***Tvistlösning**

1. Kommissionen ska företräda unionen i tvistlösningsförfaranden enligt artikel 23 i avtalet.

2. Ett beslut om att tillfälligt upphäva förmåner enligt artikel 23.7 i avtalet ska fattas av rådet med kvalificerad majoritet på grundval av ett förslag av kommissionen.

3. Beslut om andra lämpliga åtgärder som ska vidtas i enlighet med artikel 23 i avtalet när det gäller frågor som omfattas av unionens behörighet ska fattas av kommissionen, i samråd med en särskild kommitté bestående av företrädare för medlemsstaterna utsedda av rådet.

*Artikel 6***Information till kommissionen**

1. Medlemsstaterna ska omedelbart informera kommissionen om varje beslut att vägra, återkalla, tillfälligt upphäva eller begränsa ett godkännande av ett israeliskt lufttrafikföretag som de har för avsikt att anta enligt artikel 4 i avtalet.

2. En medlemsstat som gör eller tar emot en begäran eller en underrättelse i enlighet med artikel 13 i avtalet ska omedelbart underrätta kommissionen om detta.

3. En medlemsstat som gör eller tar emot en begäran eller en underrättelse i enlighet med artikel 14 i avtalet ska omedelbart underrätta kommissionen om detta.

*Artikel 7***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 20 december 2012.

På rådets vägnar
E. FLOURENTZOU
Ordförande